

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 25: Naturnaher Waldbau

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Kreative Raumgestaltung braucht Freiheit. Gestalterische Freiheit mit System. Ein System mit technisch und formal aufeinander abgestimmten Komponenten. Allein darauf konzentriert sich Alape.

**Alape Generalvertretung Schweiz**  
**Sadorex Handels AG** Postfach CH-4616 Kappel SO  
**Ausstellung: Letziweg 9** CH-4663 Aarburg  
**Tel. +41(0)62.7872030** Fax +41(0)62.7872040  
**E-Mail sadorex@sadorex.ch** **www.sadorex.ch**  
**www.alape.com**

shaping space **Alape**

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
 Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich  
 Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
 E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
 www.baugedaechtnis.ethz.ch

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
 Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
 Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
 Tina Cieslik (tc), Gastredaktorin  
 Kabinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
 Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
 Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
 Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
 Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
 Katharina Moschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
 Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
 Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
 Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
 Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG, Zürich), Layout  
 Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
 Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
 Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
 E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74  
 Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
 SEATU Société des éditions des associations techniques  
 universitaires  
 Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
 Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
 Katharina Schöber, Verlagsleitung  
 E-Mail k.schober@seatu.ch  
 Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
 ISSN-Nr. 1424-800X  
 135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
 schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
 Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
 haftet die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
 Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
 Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– |  
 Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
 Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
 Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– |  
 Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
 Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der  
 ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
 Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
 SIA, Zürich  
 Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
 E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
 Stämpfli Publikationen AG, Bern  
 Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
 E-Mail abonnemente@staempfli.com

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
 abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
 www.tec21.ch/abo

#### INSERTATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
 Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
 E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
 Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
 Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
 Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
 Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
 Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
 Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
 Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
 Peter Richner, Dintikon, Energie  
 Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
 www.sia.ch

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
 und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
 in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung**  
**Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
 www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen**  
**und Absolventen der ETH Zürich**  
 www.alumni.ethz.ch

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
 www.architekten-bsa.ch

**Association des diplômés de l'EPFL**  
 http://a3.epfl.ch



### DIE WEISSE STADT – TEL AVIVS MODERNE

Tel Aviv ist die einzige Stadt in der Welt, deren Zentrum nahezu vollständig im Stil des «Neuen Bauens» entstanden ist. Historische und aktuelle Fotografien geben Einblick in die Architektursprache der Zeit und vermitteln den Einfluss, den das europäische Erbe auf das örtliche Schaffen genommen hat. Grafische 3D-Animationen sowie nahezu 100 Lebensläufe der Architekten vertiefen das Verständnis für die Architektur der «Weissen Stadt».

Datum: 26.6.–13.9.2009

Ort: Deutsches Architekturmuseum, Frankfurt a. M. (D)

Infos: [www.dam-online.de](http://www.dam-online.de)

Luftbildaufnahme von Tel Aviv (Foto: Zoltan Kluger, Zionist Archive)

## ANLASS

## DETAILS

## INFOS/ANMELDUNG

### AUSSTELLUNG

«Christine Hunold – Horizonte»

Die Ausstellung zeigt eine Auswahl von grossformatigen Fotografien. Christine Hunold richtet den Fokus auf Stadtentwicklungen und arbeitet in der Werkreihe «Horizonte» mit Spuren des Brachliegens, des Verfalls und der Rückeroberung des Urbanen durch die Natur

25.6.–11.7.2009

Architekturforum, Brauerstrasse 16, Zürich

Infos: [www.af-z.ch](http://www.af-z.ch)

### AUSSTELLUNG

«Licht – vom Kienspan zur LED»

Die Ausstellung gibt Antwort auf die Frage «Was ist Licht?» und zeigt die Fortschritte der Lichterzeugung durch den Menschen von der Antike bis heute

bis 29.11.2009

Elektrizitätsmuseum, Münchenstein

Infos: [www.ebm.ch](http://www.ebm.ch)

### FILMAUSSTELLUNG

«Bauhaus – Modell und Mythos»

Grossprojektionen veranschaulichen das Schaffen des historischen Bauhauses und zeigen Arbeiten von Walter Gropius, Ellen Auerbach etc. Gleichzeitig wird der «Raum der Gegenwart» von Laszlo Moholy-Nagy im Massstab 1:1 rekonstruiert

bis 4.10.2009

Stiftung Bauhaus Dessau (D)

Infos: [www.bauhaus-dessau.de](http://www.bauhaus-dessau.de)

### ZERTIFIKATSLEHRGANG

«Umweltressourcen»

Die Teilnehmer befassen sich mit den Umweltbereichen Wasser, Boden, Luft und Klima, Lärm, Abfall und Energie und bearbeiten Fragen zum Management dieser Umweltressourcen, im betrieblichen und öffentlichen Umfeld

Diverse Module

September 2009 bis Januar 2010

sanu, Biel

Infos & Anmeldung: [www.sanu.ch](http://www.sanu.ch)



TRACÉS 11/09  
17.6.09

### DESIGN RENOUVELABLE

Bulletin technique de la  
Suisse romande

Rue de Bassenges 4

1024 Ecublens

Tél. 021 693 20 98

Fax 021 693 20 84

[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)

[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Vorschau Nr. 26  
26.6.09

### INNERE WERTE

Ordnung im Konglomerat  
Christian Müller Inderbitzin  
Gastronomische Zitate

Tina Cieslik

Atmosphäre des Digitalen

Albert Kirchengast

**TEC21-ABO BESTELLEN:**  
**TEL. 031 300 63 44 ODER**  
**WWW.TEC21.CH**